

Stoccolma 16 marzo 2020

**Ice Agenzia – Ufficio di Stoccolma**

**Concorso per l'assunzione di un analista di mercato/trade analyst**

**Verbale di chiusura prove scritte e ammissione alle prove orali**

A seguito della pubblicazione dell'avviso di selezione per l'assunzione di un analista di mercato/trade analyst presso l'Ufficio di Stoccolma dell'ICE-Agenzia, sono state effettuate in data 12 marzo 2020 le prove scritte a cui hanno partecipato i 6 candidati ammessi.

Le prove si sono svolte presso l'Istituto di Cultura secondo l'ordine riportato nel documento allegato, consegnato prima delle prove ai partecipanti.

La prima prova ( traduzione italiano-svedese) ha avuto luogo dalle 9.40 alle 10.40

La seconda prova ( traduzione svedese-italiano) ha avuto luogo dalle 11.00 alle 12.00.

La terza prova ( esercitazione in lingua inglese) dalle 12.20 alle 13.05.

La quarta prova ( test a risposta multipla) dalle 13.15 alle 13.45.

Dopo la consegna finale delle buste sigillate, la commissione esaminatrice ha dichiarato chiuse le prove.

In data 16 marzo la Commissione esaminatrice si e' riunita presso l'ufficio Ice di Stoccolma per la valutazione delle prove secondo il punteggio indicato nell'avviso di selezione e nel testo allegato.

In merito al test a risposta multipla, e' stata rilevata la ripetizione di una domanda al nr. 24 e pertanto la Commissione, come anticipato verbalmente ai candidati durante la prova, ha considerato esatta la risposta per tutti i candidati attribuendo ad essi un punteggio di 0,5 punti.

La valutazione delle prove ha avuto inizio alle ore 10.00 ed e' terminata alle ore 15.00

Al fine di garantire la massima trasparenza e correttezza, e' stata predisposta all'interno delle buste una seconda busta piu' piccola con nome e firma del candidato. Tale seconda busta e' stata aperta dopo la valutazione e l'attribuzione dei rispettivi punteggi.

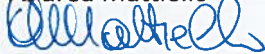
In allegato e' riportato l'elenco dei candidati ammessi e non ammessi; i punteggi verranno resi noti ai candidati prima dell'effettuazione della prova orale e di informatica.

Per rispetto della privacy ad ogni candidato e' stato attribuito un codice; ai singoli candidati con separata comunicazione e' stato comunicato l'esito della prova e il codice attribuito.

Le prove orali e la prova pratica di informatica sono previste presso l'Ufficio Ice di Stoccolma nelle date 20 e 23 marzo. Si sta valutando la possibilita', nel caso in cui i 3 candidati ammessi siano d'accordo, di sostenere le prove in un unico giorno.

Presidente della commissione

Andrea Mattiello



Membro della commissione con funzione di segretario

Ida Loveau



Membro della commissione

Roberta Sturma





ITALIAN TRADE AGENCY

Stockholm Office

ICE AGENZIA - UFFICIO DI STOCCOLMA

Valutazione prove scritte del concorso per l'assunzione di un analista di mercato

CANDIDATO	AMMISSIONE ALLE PROVE ORALI ( minimo 40 punti)
CODICE 01	NON AMMESSO
CODICE 02	AMMESSO
CODICE 03	NON AMMESSO
CODICE 04	AMMESSO
CODICE 05	NON AMMESSO
CODICE 06	AMMESSO

Stoccolma, 16/03/2020

Presidente della commissione

Andrea Mattiello

Membro della commissione con funzione di segretario

Ida Keveau

Membro della commissione

Roberta Sturmia

ITA - Trade Promotion Section of the Italian Embassy

Korta Gatan 7,

171 54 Solna - Sweden

T. 0046 (0) 8248960

E-mail: [stoccolma@ice.it](mailto:stoccolma@ice.it)

[www.ice.it](http://www.ice.it)



ITALIAN TRADE AGENCY

Stoccolma 12 marzo 2020

Sede: Istituto di Cultura



## Prove scritte selezione Trade Analyst Ufficio Ice di Stoccolma

---

**1. Traduzione svedese > italiano**

Il candidato traduca l'articolo tratto dalla rivista "Dagens Industri"

Saranno valutate le capacità di traduzione utilizzando la terminologia e la sintassi italiana più appropriata.

*Punteggio massimo: 15 punti*

**2. Traduzione italiano>svedese**

Il candidato traduca il testo "Estratto sintesi Rapporto Commercio estero 2018 – Ice-Agenzia".

Saranno valutate le capacità di traduzione utilizzando la terminologia e la sintassi svedese più appropriata.

*Punteggio massimo: 15 punti*

**3. Esercitazione inglese >**

Il candidato commenti in lingua inglese la presentazione/scheda prescelta.

Nel caso venga scelta la scheda di presentazione della fiera il testo dovrà avere la forma di un invito a partecipare.

Sarà valutata la correttezza della forma e la capacità di descrivere in modo sintetico i concetti chiave in una lunghezza compresa tra le 15 e le 20 righe del foglio consegnato.

*Punteggio massimo: 15 punti*

**4. Test marketing, economia, commercio estero, attività Ice-Agenzia**

Test a scelta multipla, 30 domande di cui 10 in inglese e 20 in italiano.

Indicare per ogni domanda l'unica risposta esatta.

Saranno valutate ai fini del punteggio solo le risposte esatte.

*Punteggio massimo: 15 punti*

**NOTA BENE: Il candidato riceverà i risultati della valutazione delle prove scritte entro le  
h 24 di lunedì 16 marzo**

---